

**Lazarus Hilfswerk – LHW e.V.**

**Ruggell**

B E R I C H T

DER REVISIONSSTELLE

PER 31. DEZEMBER 2013

CMA Concept Management Aktiengesellschaft  
Vaduz

## **Bericht der Revisionsstelle**

an den Vorstand des

**Lazarus Hilfswerk – LHW e.V.**

Ruggell, Liechtenstein

---

Als Revisionsstelle Ihrer Gesellschaft haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung) für das auf den 31. Dezember 2013 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist Herr Dr. Jens Gassmann, Vorstandsmitglied und Präsident, verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des liechtensteinischen Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir haben die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben geprüft. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung vermittelt die Jahresrechnung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft in Übereinstimmung mit dem liechtensteinischen Gesetz. Ferner entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes ebenfalls dem liechtensteinischen Gesetz und den Statuten der Gesellschaft.

Auf Grund der Ergebnisse unserer Prüfung empfehlen wir, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Mit dem Vorschlag der Verwaltung, den Gewinn von CHF 3'588.43 auf neue Rechnung vorzutragen, sind wir einverstanden.

Vaduz, 09. September 2014

CMA Concept Management AG



Dr. Michael Kranz

Bezeichnung	Währung	Fremdwährung	Total	%
<b>AKTIVEN</b>				
<b>Umlaufvermögen</b>				
Flüssige Mittel				
1000	Kasse - CHF		618.80	0.8
1001	Kasse - Euro	EUR	245.25	0.3
1005	Kasse - CHF - Dr. JG		448.50	0.6
1020	LLB - Vereinskonto - CHF		4,982.93	6.2
1022	LLB - Projektkonto - CHF		4,866.84	6.1
1024	PostFinance - CHF		66,245.33	82.4
1026	Sparkasse - EUR	EUR	6.46	
		5.30		
Total Flüssige Mittel			77,414.11	96.3
<b>Total Umlaufvermögen</b>			<b>77,414.11</b>	<b>96.3</b>
<b>Inventar</b>				
Vorräte				
1116	Stempel		2.00	
1118	Kopierer		2,912.00	3.6
1125	Div. Fundus		29.00	
Total Vorräte			2,943.00	3.7
<b>Total Inventar</b>			<b>2,943.00</b>	<b>3.7</b>
<b>Total AKTIVEN</b>			<b>80,357.11</b>	<b>100.0</b>
<b>PASSIVEN</b>				
<b>Fremdkapital</b>				
Projekt Kerala				
2020	Projekt Kerala		66,763.35	87.0
Total Projekt Kerala			66,763.35	87.0
Depot Papierboxen				
2050	Depot Dr. J.G.		70.00	0.1
2051	Depot Edith Schall		35.00	
2052	Depot Josef Gafner		35.00	
2053	Depot Ildiko Szacszyay		35.00	
2054	Depot Sele Personal		140.00	0.2
Total Depot Papierboxen			315.00	0.4
<b>Total Fremdkapital</b>			<b>67,078.35</b>	<b>87.4</b>

**Eigenkapital**

Vermögen		
2100 Vereinsvermögen	9,690.33	12.6
Total Vermögen	9,690.33	12.6

**Total Eigenkapital** 9,690.33 12.6

**Total PASSIVEN** 76,768.68 100.0

**Zunahme** 3,588.43 100.0

	Saldo	Total
<b>ERTRAG</b>		
<b>Einnahmen</b>		
Erlöse		
6000 Mitgliederbeiträge	170.00	
6010 Erlös Papier	343.85	
6020 Spenden	4,301.93	
6030 Zinserträge	11.87	
Total Erlöse		4,827.65
7000 Erlöse Kerala	11,196.97	
7050 Mittelverwendung Kerala	-4,400.10	
7070 Mittelverwendung Kerala - Ueberschuss	-6,796.87	
<b>Total Einnahmen</b>		<b>4,827.65</b>
<b>Total ERTRAG</b>		<b>4,827.65</b>
<b>AUFWAND</b>		
<b>Aufwendungen</b>		
Bankspesen		
4220 Bankspesen	5.64	
Total Bankspesen		5.64
Abschreibungen		
4420 Abschreibungen	672.50	
Total Abschreibungen		672.50
Übriger Aufwand		
4720 Telefongebühren; Internet	47.18	
4765 Kosten Verwaltung	464.90	
4770 Bewirtung - Arbeitseinsatz	49.00	
Total Übriger Aufwand		561.08
<b>Total Aufwendungen</b>		<b>1,239.22</b>
<b>Total AUFWAND</b>		<b>1,239.22</b>
<b>Gewinn</b>		<b>3,588.43</b>